

แบบแจ้งคนต่างด้าวพ้นจากตำแหน่งหน้าที่
Foreign Expert Employment Termination Form

วันที่ Date.....

เรื่อง Subject แจ้งคนต่างด้าวพ้นจากตำแหน่งหน้าที่ Employment Termination
เรียน To เลขาธิการคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน Secretary General, Board of Investment
อ้างอิง Reference หนังสือสำนักงาน Letter from the Office of the Board of Investment
ที่ No.....ลงวันที่ dated.....

ตามหนังสือที่อ้างถึงสำนักงาน ได้อนุมัติให้บริษัท By reference letter from the Office permitting..... Co., Ltd., ประกอบกิจการอุตสาหกรรม ประเภท of which the activity is..... นำคนต่างด้าว เข้ามาในประเทศตามหนังสือที่อ้างถึง และอนุญาตให้อยู่จนถึง วันที่ to bring in foreign expert into the Kingdom, and permit the until....., แล้ว นั้น เนื่องจากช่างฝีมือฯ ชื่อ now that the alien skilled workers or experts, whose name..... สัญชาติ nationality.....ถือหนังสือเดินทางเลขที่ passport number..... ตำแหน่ง Position.....,

พร้อมครอบครัว with family members of คน persons,

ได้พ้นจากตำแหน่งหน้าที่แล้วเมื่อวันที่ has left from the position since (date).....

จะพ้นจากตำแหน่งหน้าที่ในวันที่ will leave from the position from (date)

ได้เดินทาง หรือ จะเดินทางออกนอกประเทศ โดยเที่ยวบินที่ and departed or will depart the Kingdom via the flight.....วันที่ date..... หรือจะไปปฏิบัติงานที่บริษัท or will resume work at Co., Ltd.

(ถ้ามากกว่า 1 คน ให้ทำรายการแบบ In event of numerous persons, please provide more details as an attachment)

จึงเรียนมาเพื่อทราบ และสงวนตำแหน่งดังกล่าวไว้เพื่อรอผู้อื่นเข้ามาบรรจุแทน Please be informed of above and reserve the position for the replacement.

ขอแสดงความนับถือ

Sincerely yours,

(.....)

ประทับตราบริษัทและลงลายมือชื่อผู้มีอำนาจลงนาม

Company seal and authorized signature



(สำหรับเจ้าหน้าที่)

(For official use only)

ที่ At

ถึง To

อ้างอิง หนังสือสำนักงาน ที่.....

Referring to the letter of the Office of The Board of Investment No.....

Dated ลงวันที่.....

ด้วยบริษัทฯ ได้แจ้งคนต่างด้าวพ้นจากตำแหน่งหน้าที่ตามรายละเอียดข้างต้น จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง ทั้งนี้ ให้ถือว่าการอนุญาตให้อยู่ในราชอาณาจักรของคนต่างด้าวสิ้นสุดลงตั้งแต่วันที่ As the company has informed the retirement of the foreign expert with the above-mentioned details, please be informed and proceed accordingly. The permit to stay in the Kingdom has expired since.....

สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน

The Office of the Board of Investment